

#### Likkutei Torah

#### Parshas Massei - אֶלֶה מַסְעֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

#### Introduction

This discourse by the Alter Rebbe (Rabbi Shneur Zalman of Liadi, 1745–1812), founder of Chabad Chassidus, reveals a deep and nuanced map of divine service. It uses the framework of *Moshe* and *Aharon* to represent two complementary modes of avodah: Moshe as the embodiment of Torah and divine wisdom, and Aharon as the embodiment of love, yearning, and prayer. The discourse outlines how a person progresses in holiness—not by escaping the world, but by sanctifying even what is permitted. It shows how everything physical and spiritual is nullified before G-d, and how this recognition empowers a Jew to cleave to Him and transform their inner world. Through the balanced dance of Torah and prayer, structure and yearning, the soul journeys ever upward, fulfilling the verse: "These are the journeys of the Children of Israel."

| These are the journeys of the Children of Israel who went out from the land of Egypt by the hand of Moshe and Aharon. It is written: "You led Your people like sheep, by the hand of Moshe and Aharon."  | אֵלֶה מַסְעֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יָצְאוּ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם בְּיֵד<br>משֶׁה וְאַהָרֹן. כְּתִיב נָחִית כַּצֹאן עַמֶּךְ בְּיַד משֶׁה<br>וְאַהַרֹן.  |  |
|--|--|--|
| Behold, this is a great principle in the service of Hashem Yisbarach—that anyone who comes to cleave to Him, may He be blessed, behold it is written: "Who may ascend the mountain of Hashem, and who may stand [in His holy place]?"—one with clean hands and a pure heart, that his heart be completely pure and refined, without any sediment, who has not lifted up his soul to falsehood. | הָנֵה זֶה כְּלֶל גָּדוֹל בַּעֲבוֹדַת הַשֵּׁם יִתְבָּרַךּ, שֶׁכָּל מִי שֶׁבָּא<br>לְזָבָקָה אֵלֶיו יִתְבָּרַךְּ, הָנֵּה כְּתִיב: מִי יַעֲלֶה בְּהַר ה׳ וּמִי<br>יָקוּם כו׳—נְּקִי כַפַּיִם וּבַר לֵבָב, שֶׁיְהָא לִבּוֹ בָּרוּר וְזַךְּ<br>לְגַמְרֵי בְּלִי שׁוּם סִיג, אֲשֶׁר לֹא נָשָׂא לַשְׁוְא<br>נַפְשִׁי בַּפְשִׁי קָרִי—כְּמוֹ שֶׁכָּתוּב: אֵלֶיךְ ה׳ נַפְשִׁי<br>גָשְׂא |  |
| For the Shechinah dwells among any ten [Jews], that is, his elevation and spiritual pride in the ways of Hashem must not be in vain or falsehood, God forbid.  | בְּכֶל בֵּי עֲשֶׂרָה שְׁכִינְתָּא שַׁרְיָא—דְּהַיְנוּ, שֶׁלֹּא תִּהְיֶה<br>הָתְנַשְּׂאוּתוֹ וְהִתְגַבְּהוּתוֹ בְּדַרְכֵי ה׳ לַשָּׁוְא וְלַשֶּׁקֶר חַס<br>וְשָׁלוֹם.  |  |
| And certainly, such a level is very deep—"deep, deep—who can find it?" And the advised counsel for this is through the level of Moshe and Aharon.  | וּבוַדַּאי מַדְרֵגָה כָּזוֹ עָמוֹק עָמוֹק מָי יִמְצָאֶנָּה, וְהָעֵצָה<br>הַיּוּעֲצָה לָזֶה עַל־יְדֵי בְּחִינַת מֹשֶׁה וְאַהַרֹן.   |  |
| For behold, it is known the statement of our Sages: "If there is no awe, there is no wisdom; and if there is no wisdom, there is no awe." And seemingly, one cannot begin with either of them—since each requires the other, how can one start?  | דְהַנֵּה נוֹדֶע מַאֲמַר רַזַ״ל: אָם אֵין יִרְאָה אֵין חָכְמָה, וְאָם<br>אֵין חָכְמָה אֵין יִרְאָה, וּלְכָאוֹרָה אֵי אֶפְשָׁר לְהַתְּחִיל לֹא<br>בָזָה וְלֹא בָזָה, כֵּיוָן שֶׁאִי אָפְשָׁר לָזָה בְּלֹא זָה—וְאֵיךְ<br>יַתְחִיל?   |  |
| However, our Sages said: "Anyone whose fear of sin precedes his wisdom—his wisdom endures." The explanation is that there are two types of evil: the first is actual evil—something prohibited, even a light prohibition of Rabbinic origin is absolute evil.  | אֲבָל אָמְרוּ חֲזַ״ל: כָּל שֶׁיִרְאַת חֶטְאוֹ קוֹדֶמֶת<br>לְחָכְמָתוֹ—חָכְמָתוֹ מִתְקַיֶּמֶת. פֵּירוּשׁ: שֶׁיֵשׁ שְׁנֵי מִינֵי<br>רָע. הָרִאשׁוֹן—הוּא רָע מַמֶּשׁ בָּאִיסוּר, אֲפָלוּ הוּא<br>אִיסוּר קַל שֶׁל דְּבָרֵי סוֹפְרִים—הוּא רַע גָּמוּר.   |  |

## Alter Rebbe Likkutei Torah

## Parshas Massei - אֶלָה מַסְעֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

| Tatonas viasoci Aşişi, iş   | -:-  |
|---|--|
| For this, one's fear of sin must precede their wisdom—for [Hashem is] "too pure of eyes to behold evil," and anything evil is called an abomination of Hashem. For this one does not require wisdom to avoid the snares of this evil.   | וּלְזֶה צָּרִידְ שֶׁתִּהָנֶה יִרְאַת חָטָאוֹ קוֹדֶמֶת לְחָכְמָתוֹ, כִּי<br>טָהוֹר צֵינַיִם מֵרְאוֹת רָע, וְהַדָּבָר הָרָע הוּא נִקְרָא<br>תוֹצְבַת ה׳, וְאֵין צָרִידְ לְזֶה שׁוּם חָכְמָה לָסוּר מִמּוֹקְשֵׁי<br>הָרָע הַנַּ״ל   |
| The second type is within the realm of what is permitted. Even regarding what is permissible, our Sages said: "Sanctify yourself in what is permitted to you," so as not to be a degenerate with the permission of the Torah, as the Ramban writes on Parshas Kedoshim.   | ְהַמִּין הַבֵּית — הוּא בְּהַתֵּר, שֶׁאֲפָלוּ בְּהַתֵּר אָמְרוּ<br>רַזַ״ל: קַדֵּשׁ עַצְמְךְ בְּמֻתָּר לָךּ, שֶׁלֹּא יִהְיָה נָבֶל בִּרְשׁוּת<br>הַתּוֹרָה, כְּמוֹ שֶׁכָּתַב הָרַמְבַּ״ן רֵישׁ פַּרְשַׁת קְדֹשִׁים.   |
| And in order to be free from this evil, one must precede it with wisdom—and this is through the level of Moshe and Aharon.  | וּכְדֵי לִפְטוֹר מֵהָרָע הַזֶּה צָרִיךְ לְהַקְדִּים חָכְמָתוֹ, וְהוּא<br>עַל־יְדֵי בְּחִינַת מֹשֶׁה וְאַהָרוֹן.  |
| Moshe is the "escort of the King," Aharon is the "escort of the Matron." The explanation: the escort of the King is the one who brings the King to unite within this world—that the level of Sovev Kol Almin should dwell below, as our Sages said: "The Holy One, blessed be He, desires a dwelling place below."  | משֶה—שׁוּשְבִּינָא דְּמַלְכָּא, אַהָרוְ—שׁוּשְבִּינָא<br>דְּמַטְרוֹנִיתָא. פֵּירוּשׁ: שׁוּשְׁבִּינָא דְּמַלְכָּא—שֶׁהוּא מֵבִיא<br>אֶת הַמֶּלֶךְ לְהִתְיַחֵד בָּעוֹלֶם הַזָּה, שֶׁבְּחִינַת סוֹבֵב כָּל<br>עַלְמִין יִהְיֶה שׁוֹרֶה בַּתַּחְתוֹנִים, כְּמוֹ שֶׁאָמְרוּ רַזַ״ל:<br>הַקְּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא מִתְאַנָּה שֶׁיְהֵא לוֹ דִירָה בַּתַּחְתוֹנִים.   |
| And this is through Torah and mitzvos, which are the drawing down of His godliness—since the Torah is entirely His names, and His name is expressed in letters, which is something not graspable at all by our intellect, for it is exceedingly lofty. Even what is referred to as merely a "name" by Him is still entirely beyond comprehension. So too, the mitzvos are called "limbs of the King." | ְהַיְנוּ עַל־יְדֵי תּוֹרָה וּמִצְוֹת, שֶׁהֵם הַמְשָׁכַת אֱלֹהוּתוֹ<br>יִתְּכָּרַךְ, שֶׁהַתּוֹרָה בֻּלָּה שֵׁמוֹתִיו שֶׁל הַקָּדוֹשׁ בָּרוּדְ הוּא,<br>שֶׁבְּחִינַת שֵׁם הוּא בְּאוֹתִיוֹת, וְהוּא דָּכָר שֶׁאֵינוֹ נִתְפַּס<br>כְּלָל בְּשִׁכְלֵנוּ, כִּי גָבוֹהַ גָּבוֹהַ מְאֹד מִשְּׁכְלֵנוּ, אֲפִלּוּ<br>בְּחִינַת מַה שֶׁנִּקְרָא אֶצְלוֹ יִתְבָּרֵךְ בְּחִינַת שֵׁם לְבַד. וְכֵן<br>עַל־יְדֵי הַמִּצְוֹת שֶׁנִּקְרָאִים אֵבָרֵי דְּמַלְכָּא |
| And an analogy of the mitzvos to limbs: just as in every limb there is the life-force of the soul, so too in every mitzvah there is a divine vitality.  | וּמֶשָׁל הַמִּצְוֹת בְּאֵבָרִים, כִּי כְּמוֹ בְּכָל אֵבֶר יֵשׁ חִיּוּת<br>הַנְּשָׁמָה, כֵּן בְּכָל מִצְוָה יֵשׁ חִיּוּת אֱלֹהוּת.  |
| And when a person performs a mitzvah—such as wrapping in a tallis with tzitzis in the morning—he draws upon himself the aspect of <i>Sovev Kol Almin</i> (the all-encompassing divine light) so that it hovers over him.  | וּרְשֶׁאָדָם עוֹשֶׂה הַמִּצְוָה, כְּגוֹן שֶׁמִּתְעַטֵּף בְּטַלִּית צִיצִית<br>בַּבֹּקֶר, מַמְשִׁיךּ עָלָיו בְּחִינַת סוֹבֵב כָּל עַלְמִין שֶׁיְּהֵא חוֹפֵף<br>עָלָיו.  |
| And likewise with tefillin—it is a drawing down of oneness.  Through this, the evil is automatically separated from him, as it is written: "As wax melts before fire, so shall the wicked perish before God."   | וְכֵן בְּתְפִילִּין, הוּא הַמְשָׁכַת אַחְדוּת, וּבְזֶה מִמֵּילָא נִפְּרָד<br>הָרָע מִמֶּנוּ, כְּדְכָתִיב: כְּהָמֵס דּוֹנַג מִפְּנֵי אֵשׁ, יֹאבְדוּ<br>רְשָׁעִים מִפְּנֵי אֱלֹהִים.   |

## Alter Rebbe Likkutei Torah

### Parshas Massei - אֶלֶה מַסְעֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

| Tatshas Masset - /点 「中 / / 注字  | 로 막 드 기 ( 취)   |
|--|--|
| And it is written: "And Mount Sinai was all in smoke because Hashem descended upon it in fire"—for they are like thorns, consumed in flame.  | וּכְתִיב: וְהַר סִינַי עָשַׁן כֵּלּוֹ מִפְּנֵי אֲשֶׁר יָרַד עָלָיו ה׳<br>בָּאֵשׁ, כִּי הֵם קוֹצִים כְּסוּחִים, בָּאֵשׁ יִצָּתוּ  |
| And this is through the aspect of Moshe—daas, the knowing that "He is One." And he contemplates what our Sages said: "A person does not sin unless a spirit of folly enters him."  | וְהַיְנוּ עַל־יְדֵי בְּחִינַת מֹשֶׁה, בְּחִינַת דַּעַת, שֶׁיוֹדֵעַ שֶׁהוּא<br>בְּאֶחָד, וְיִתְבּוֹנֵן בְּמַה שֶׁאָמְרוּ חֲזַ״ל: אֵין אָדָם עוֹבֵר<br>עַבֵּרָה אֶלָּא אִם כֵּן נִכְנַס בּוֹ רוּחַ שְׁטוּת.  |
| And as is written elsewhere, that even the lightest of the light-hearted (קל שבקלים) does not want to throw off the yoke and would give up his life for the sanctification of Hashem's Name, and no other contemplation is needed except that he should know that "Hashem's portion is His people."  | וּכְמוֹ שֶׁכֶּתוּב בְּמֶקוֹם אַחֵר, שֶׁאֲפִלּוּ קַל שֶׁבַּקַלִּים אֵינוֹ<br>רוֹצֶה לִהְיוֹת פּוֹרֵק עוֹל, וּמוֹסֵר נַפְשׁוֹ עֵל קִדּוּשׁ שֵׁם ה׳<br>יִתְבָּרֵדְ, וְאֵין צָרִידְ שׁוּם הִתְבּוֹנְנוּת אַחֶרֶת רַק שֶׁיֵּדַע כִּי<br>חֵלֶק ה׳ עַמּוֹ.  |
| And through that—when he thinks or speaks physical matters—he is separating himself from the One. And surely he would not desire this, just as one would not naturally want to take a son away from his father.  | וּבְזֶה, שֶׁהוּא חוֹשֵׁב אוֹ מְדַבֵּר דְּבָרִים גַּשְׁמִיּים, הוּא<br>מַפְרִיד אֶת עַצְמוֹ מֵאֶחָד, וּבוַדַּאי לֹא יִרְצֶה בָּזֶה, כְּמוֹ<br>שָׁאִי אֶפְשָׁר לִקַּח הַבֵּן מֵאֵצֶל אָבִיו דֶּרֶךּ הַטֶּבַע.  |
| And this is the meaning of "How beautiful is our inheritance." And it is written: "Even darkness will not obscure from You"—for darkness is called fire, and even fire cannot serve as a separation.   | ָןזֶהוּ מַה יָּפָה יַרַשֶּׁתֵנוּ, וּכְתִיב: גַּם חֹשֶׁךּ לֹא יַחְשִׁיךּ מִמֶּדְ,<br>שֶׁחֹשֶׁךְ נִקְרָא אֵשׁ, שֶׁאֲפָלוּ אֵשׁ אֵינוֹ מַפְּסִיק.   |
| And this is the meaning of "Sanctify yourself in what is permitted to you"—for even though it is permitted, it is only permitted to you because of your body; but with regard to what dwells within you—His godliness, may He be blessed—this permissibility is of no value.   | ְוֹזֶה פֵּירוּשׁ: קַדֵּשׁ עַצְמְדְ בְּמֵתָּר לָךְ, שֶׁאַף שֶׁהוּא מֵתָּר,<br>אֵינוֹ רַק לְךְ מִחֲמַת גוּפְּךְ, אֲכָל מִחֲמַת הַשׁוֹרֶה בְּךְ, שֶׁהוּא<br>אֱלֹהוּתוֹ יִתְבָּרֵךְ—אֵינוֹ מוֹעִיל הֶיתֵּר זֶה.  |
| And this is [the meaning of] "And you shall be holy, for I, Hashem, am holy." And this is [the meaning of] "For the sake of the unification of the Holy One, blessed be He, and His Shechinah"—and it is the aspect of Aharon, the escort of the Matron, who brings and arouses yearning for Hashem, which is an awakening of yearning from below to above—through prayer. | ן זֶהוּ וְהָיִיתֶם קְדֹשִׁים כִּי קָדוֹשׁ אֲנִי ה׳, וְזֶהוּ לְשֵׁם יִחוּד<br>קוּדְשָׁא בְּרִידְ הוּא וּשְׁכִינְתֵּיה, וּבְחִינַת אַהָרֹן, שׁוּשְׁבִּינָא<br>דְּמַטְרוֹנִיתָא, שֶׁמֵּבִיא וּמוֹלִיד תְּשׁוּקָה לַה׳ יִתְבָּרֵךְ, שֶׁהוּא<br>הָתְעוֹרְרוּת תְּשׁוּקָה מִלְמַטָּה לְמַעְלָה, שֶׁהוּא עַל־יְדֵי<br>תִּפִלָּה |
| As it says: "My soul thirsts for You." [This occurs] through contemplation in the verses of praise before Shema, and afterward when one reaches "And you shall love" in Shema.   | ּכְּמוֹ שֶׁכָּתוּב: צָמְאָה לְדָּ נַפְשִׁי, הָתְבּוֹנְנוּת בְּפְסוּקֵי דְּזִמְרָא<br>לֹדֶם קְרִיאַת שְׁמַע, וְאַחַר כָּדְּ כְּשֶׁמַגִּיעַ לְוְאָהַרָתָּ<br>שָׁבְּקָרִיאַת שָׁמַע.  |
| For behold, the soul of every person yearns—only the love is in exile and hidden, like [the concept] "they were exiled to Edom and the Shechinah is with them." Meaning, even though he acts like Edom, nevertheless, the Shechinah is with him.   | כִּי הָנֵה נֶפֶשׁ כָּל אָדָם מִשְׁתּוֹקֶקֶת, רַק שֶׁהָאַהֲבָה הִיא<br>בְּגָלוּת וּמְסוּתֶרֶת, כְּמוֹ גָּלוּ לְאֱדוֹם שְׁכִינָה עִמְּהֶם,<br>פֵּירוּשׁ: אַף עַל פִּי שֶׁעוֹשֶׁה מֵעֲשֵׂה אֱדוֹם—אַף עַל פִּי כֵן<br>שְׁכִינָה עִמְּהָם  |

## Alter Rebbe Likkutei Torah

## Parshas Massei - אֵלֶה מַסְעֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

|   | <u> </u>  |
|---|---|
| And the heart of man will be ignited to nullify himself before Him, may He be blessed—like, for example, when we see a physical thing, an action of a person is nullified before the spirituality, like a thought.  | וְיִתְלַהֵב לֵב הָאָדָם לִהְיוֹת בָּטֵל נֶגְדּוֹ יִתְבָּרֵדְ, כְּמוֹ לְמָשָׁל<br>שֶׁאֲנַחְנוּ רוֹאִים דָּבָר גַּשְׁמִי—מַצֲשֶׂה שֶׁל אָדָם בָּטֵל נֶגֶד<br>רוּחָנִיוּת כְּמוֹ מַחֲשָׁבָה.   |
| And this is [the meaning of] "the feet of the Chayos correspond to them all"—meaning, a level which is the lowest within vitality (spiritual life), which is spirituality, [yet] corresponds to all of them. For there is no comparison between physicality and spirituality.   | ְוְזֶהוּ רַגְלֵי הַחַיּוֹת כְּנֶגֶד כֵּלֶם, פֵּירוּשׁ: מַדְרַגָּה שֶׁהִיא<br>הַתַּחְתּוֹנָה בְּבְחִינַת חַיּוּת—שֶׁהוּא רוּחָנִיּוּת—כְּנָגֶד כַּלָּם,<br>כִּי אֵין עֵרֶךְ דָּבָר גַּשְׁמִי נָגֶד רוּחָנִיּוּת.   |
| For even in physicality it is said that the earth is like a mustard seed compared to the orbits of the spheres, which are also physical—how much more so compared to something spiritual.   | כִּי אֲפָלוּ בָּדָבָר גַּשְׁמִיּוּת נֶאֱמֵר שֶׁהָאָרֶץ כִּגְרַגֵּר חַרְדָּל נֶגֶד<br>עוֹלָם הַגַּלְגַּלִּים, שֶׁהֵם גַּם כֵּן גַּשְׁמִיִּים—כַּל וָחוֹמֶר נֶגֶד<br>דָבָר רוּחָנִיּוּת.  |
| And likewise, every spiritual thing compared to the spirituality above it—for example, as it says "the thighs of the Chayos compared to them all," and "the ankles of the Chayos compared to them all," and "before Him all is considered as nothing." For everything is as naught and null before Him, may He be blessed.        | ְרְכֵן כָּל דָּבָר רוּחָנִי נָגֶד רוּחָנִיוּת הַגְּבוֹהָה וְלְמַעְלָה מִמֶּנוּ,<br>כְּמוֹ שֶׁכָּתוּב: שׁוֹקֵי הַחַיּוֹת כְּנָגֶד כַּלְם, כַּרְסוּלֵי הַחַיּוֹת<br>כְּנָגֶד כַּלָּם, וְקַמֵּיה כַּלָּא כְּלָא חֲשִׁיב, שֶׁהַכּּלֹ כְּאַיִן וְאֶפֶס<br>וּבְטֵלִים נָגְדּוֹ יִתְבָּרַךְּ   |
| And this is [the meaning of] "All will exalt You forever" (הַבּלֹּלְּהְ<br>יְרוֹמְמוּךְ סֶלְה —that forever they will exalt You, for no matter how much they exalt You, it is still nothing, for there is always more to exalt.   | ן זֶהוּ הַכּּל יְרוֹמְמוּךּ סֶלָה—שֶׁלְעוֹלָם יְרוֹמְמוּךּ, שֶׁכָּל מַה<br>שֶׁמְרוֹמְמִים אוֹתְדָּ—אֵין כְּלוּם, כִּי יֵשׁ עוֹד לְרוֹמֵם.   |
| And moreover, this has no measure—for it is higher and higher than all that we can exalt, and His exaltedness is not distant from us, God forbid. On the contrary, this is closeness to us—since everything is null before Him, may He be blessed, and before Him all is considered as nothing, therefore there is no separation. | ְעוֹד: זֶה אֵין לוֹ שִׁיעוּר, שֶׁהוּא לְמַעְלֶה לְמַעְלֶה מָכֶּל מֵה<br>שֶׁאָנוּ יְכוֹלִים לְרוֹמֵם, וְאֵין רוֹמְמוּתוֹ הָתְרַחֲקוּת מֵאִתָּנוּ<br>חַס וְשָׁלוֹם, כִּי אָדְרַבָּא—שֶׁבָּזָה הִיא קֵרוּב אֵצְלֵנוּ,<br>מֵאַחַר שֶׁהַכֹּל בָּטֵל אֶצְלוֹ יִתְבָּרַךְ, וְקַמֵּיה כַּלָּא כְּלָא<br>הָשִׁיב, אִם כֵּן אֵין הַפְּסֵק |
| And this is the aspect of Aharon—to cleave to Him, and to become "one with one."  | וָזָהוּ בְּחִינַת אַהָרוְ—לְדָבְקָה בּוֹ, וּלְהַנֵי אֶחָד בְּאֶחָד.   |
| However, it is written: "He is Aharon and Moshe," [and] "He is Moshe and Aharon"—for sometimes one must begin with Torah and mitzvos, so that afterward he may pray from love. And sometimes the beginning is with an arousal of love in prayer, and afterward he is able to learn and perform [mitzvos]. As was explained.       | אֲבָל הָנֵּה כְּתִיב: הוּא אַהַרֹן וּמֹשֶׁה, הוּא מֹשֶׁה וְאַהַרֹן,<br>שֶׁלְפָעָמִים צָרִיף לְהַקִּדִּים הַתּוֹרָה וְהַמִּצְוֹת כְּדֵי שֶׁיִּתְפַּלֵּל<br>אַחַר כָּף מֵאַהַבָּה, וּלְפָעָמִים הַהַתְּחָלֶה מֵהִתְעוֹרְרוּת<br>הָאַהַבָּה בַּתְּפִּלָּה, וְאַחַר כָּף יָכוֹל לִלְמוֹד וְלַצְשׁוֹת, עַל<br>דֶּרֶךְ שֶׁנִּתְבָּאֵר |

#### Likkutei Torah

#### Parshas Massei - אֶלֶה מַסְעֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

| (And see Bereishis Rabbah, end of Chapt  | er 1 and Parshas         |
|--|--------------------------|
| Bechukosai, section 36, regarding the ma | tter of "He is Moshe and |
| Aharon.")                                |                          |

וְעַיֵּן בְּרַבָּה בְּרַאשִׁית סוֹף בֶּּרֶק א׳, בְּחָקֹתֵי פְּל״ו, מֵעִנְיַן) וְעַיֵּן בְּרַבָּה בְּרַאשִׁית כוי הוא משֶׁה וְאַהָרֹן כוי.

#### **INOTE Summary**

The discourse opens with the verse "אֶלֶה מַסְעֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל"—"These are the journeys of the Children of Israel." This represents the spiritual journey of every Jew, leaving behind their personal "Egypt" and ascending toward divine attachment. However, the psalm states that this exodus happens only "בְּיֵד מֹשֶׁה וְאַהֶּרֹן"—through the hands of Moshe and Aharon. These two figures represent two essential forces in divine service.

The Alter Rebbe explains that true spiritual ascent requires both **yirah** (awe) and **chochmah** (wisdom), but since each is dependent on the other, a paradox arises: which comes first? The solution lies in differentiating between two types of evil. The first is absolute evil—transgressions that require awe to avoid. The second is subtle evil—permissible behavior done without holiness, where the risk is becoming a "degenerate with the permission of the Torah." This second category requires wisdom to navigate.

Thus, Moshe, the "escort of the King," represents Torah and the downward flow of divine light, while Aharon, "escort of the Matron," represents prayer and the upward longing of the soul. Torah brings G-d down into the world; prayer lifts the soul toward G-d. The mitzvos, like limbs of the body, channel divine vitality, and when done with awareness, they melt away evil like wax before fire. Prayer, on the other hand, reveals the inner yearning hidden even in the spiritually distant—"the Shechinah is with them in Edom."

All existence, the discourse emphasizes, is null compared to G-d. Just as the earth is like a mustard seed to the celestial spheres, and those in turn are nothing compared to spirituality, so too every created thing is utterly null before the Creator. This understanding fuels the soul's longing for oneness: "To cleave to Him and be one with the One."

Finally, the discourse resolves that sometimes Moshe comes first—Torah and mitzvos spark prayer—and sometimes Aharon comes first—prayer awakens love that leads to Torah observance. The goal is to unite both directions: *Sovev* (transcendent G-dliness) drawn downward and *memaleh* (internalized G-dliness) drawn upward, culminating in complete unity with the Divine.

#### **Practical Takeaway**

A balanced spiritual life requires both structured commitment and heartfelt yearning. Like Moshe and Aharon, we need Torah study and mitzvah observance to draw holiness into our lives, but we also need prayer and inner longing to arouse our soul's hidden love for G-d. Sometimes structure leads to feeling; sometimes feeling leads to structure. Wherever you begin, remember:

#### Likkutei Torah

#### Parshas Massei - אָלָה מַסְעֵי בְּנֵי יִשְׁרָאֵל

even what is permissible must be sanctified. Elevate the mundane. Recognize that your soul's thirst is never quenched by the external. And know that no matter how far you feel, the Shechinah is still with you.

#### **Chassidic Story**

Once, during a harsh winter in Liozna, a young man came to the Alter Rebbe distressed. "Rebbe," he cried, "I learn, I pray, I do mitzvos, but my heart is frozen. I feel no love or awe. It's all rote."

The Alter Rebbe paused, then asked him gently, "And when you learn Torah—do you realize Whose words you are speaking?"

The young man was silent.

"And when you pray—do you realize Who is listening?"

Tears welled up.

"Your fire is not gone," the Rebbe continued. "It is exiled. Like the Shechinah in Edom. Begin with the mitzvah. Begin with the words. But know they are limbs of the King. And when you remember that, the flame will return."

**Source**: *Shemuos V'Sippurim*, Vol. 2, p. 104, attributed by R. Hillel Paritcher to a private audience with the Alter Rebbe.

#### TPX (Therapeutic-Psychological Integration)

This discourse offers a remarkably rich framework for psychological and emotional healing, disguised in mystical terms. The Alter Rebbe weaves together two core models—Moshe and Aharon—as archetypes that mirror two essential modes of inner work: *descending insight* and *ascending emotion*, or in modern terms, **cognitive integration** and **emotional attunement**.

At the heart of this maamar is a universal truth: **the human soul is always journeying**. "These are the journeys of the Children of Israel" is not only historical—it is existential. We are each engaged in a personal exodus, leaving behind inner Egypts: trauma, limitations, compulsions, and the pull of ego.

#### **Dual Dynamics of Inner Growth**

• Moshe represents *chochmah*, divine wisdom, and the voice of structure, clarity, and divine truth descending into the psyche. In therapeutic terms, this is the role of **cognitive** reframing, insight work, psychoeducation, and learning-based intervention. It allows the person to draw down clarity from above, organizing the chaos within.

#### Likkutei Torah

#### Parshas Massei - אלה מסעי בני ישראל

• Aharon represents *tefillah*, love, longing, and the cry from below—what we might call **somatic yearning, emotional regulation, or attachment longing**. His function is not to inform but to *ignite*. He arouses the hidden parts of the soul, even in exile—especially in exile.

The Alter Rebbe acknowledges that **some healing begins with structure**—with regulated behaviors, ritual, and discipline. Other healing begins with raw yearning, with letting the emotions erupt in prayer-like expression. The therapeutic equivalent? Sometimes clients need frameworks first (CBT, DBT, boundaries); sometimes they first need to **cry**.

#### Sanctifying the Permissible: Reclaiming the "Mundane Self"

The line "קדש עצמך במותר לך" ("Sanctify yourself even in what is permitted") is a profound call to address not only what is clearly dysfunctional, but the areas we tolerate in ourselves as "fine." The Alter Rebbe warns that even permissible behaviors can serve as a spiritual cover for emotional numbness. This parallels the modern idea of **functional dissociation**—people who appear regulated but are inwardly disconnected.

The goal is not suppression but **elevation**. The soul is not meant to be anesthetized but awakened. And how is this done?

- By recognizing that even the most distant soul still carries the Shechinah within ("Even in Edom, the Shechinah is with them").
- By understanding that **everything**, **even darkness**, **is null before the Divine**—and so too, even your flaws and pain are not barriers to closeness but bridges toward it.
- By shifting the inner narrative: "You are not a degenerate in the permission of Torah. You are royalty acting out of amnesia."

#### **Melting the Ice: Fire Before Fire**

The imagery of mitzvos melting evil like wax before fire is emotionally compelling. It suggests that **structured sacred acts**, when done with consciousness, act like **healing rituals**, breaking up the frozen parts of the self. But fire must meet fire. The ritual must be done not robotically but as a **conscious expression of love**—or at least longing.

This is the work of therapy: to help a person reconnect with the meaning behind their practices, to awaken the yearning behind their numbness, and to help them believe that **their soul is not broken, only buried**.

#### Likkutei Torah

### Parshas Massei - אֶלֶה מַסְעֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

#### **Story**

A teenage boy had stopped putting on tefillin. He wasn't angry at God—he just felt nothing. "I don't think He wants me," he told his therapist.

They explored his daily life, and eventually the therapist asked, "When was the last time you felt anything during tefillin?"

The boy paused. "Years ago. At a campfire at sleepaway camp. We were singing Shema. It was... I don't know, warm."

"Was it about the words?" the therapist asked.

"No," he said, "it was the people. It was like we were all part of something."

"Maybe," the therapist replied gently, "that's still there. Under the ashes."

Slowly, they made a plan: not to start with daily tefillin, but just once, in a quiet room, without pressure. He tried. And he cried.

**Source**: Composite case adapted from narratives in *Daniel J. Siegel, The Power of Showing Up*, and anonymous accounts from clinical work with religious teens. **END NOTE**]